



NAVODILA ZA UPORABO

**Naprava za digitalizacijo kaset**

**LogiLink UA0281**

Kataloška št.: 15 27 728

**LogiLink®**

Digitalizirajte svoje stare avdio kasete v MP3-format.

## Kazalo

Uvod .....	2
Vsebina paketa .....	2
Varnostni napotki .....	2
Predstavitev naprave .....	3
Sestavni deli naprave .....	3
Upravljalni gumbi za digitalizacijo posnetkov .....	3
Upravljalni gumbi za kasete .....	4
Pomen LED-indikatorja .....	4
Vstavljanje/menjava baterij .....	4
Uporaba naprave .....	5
Snemanje v ročnem načinu .....	5
Snemanje v samodejnem načinu .....	6
Vprašanja povezana z uporabo samodejnega načina .....	6
Snemanje prek vhoda AUX .....	6
Predvajanje .....	7
Odstranjevanje .....	7
Izjava o skladnosti .....	8
Garancijski list .....	9
Prevod izvirne izjave EU o skladnosti .....	10
Izvirna izjava EU o skladnosti .....	11

## Uvod

### Čestitamo vam ob nakupu naprave UA0281!

Pred prvo uporabo izdelka preberite navodila za uporabo in varnostne napotke. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb.

## Vsebina paketa

- Naprava za digitalizacijo kaset v MP3-format x1
- USB-kabel za polnjenje x1
- Komplet slušalk x1
- Navodila za uporabo x1

## Varnostni napotki

Napravo vedno postavite na stabilno in ravno površino. Če pride do padca naprave, se bo ta poškodovala.

Naprave ne postavljajte na neposredno sončno svetlobo ali na mesta z visoko temperaturo. To bo poškodovalo napravo ali skrajšalo njeno povprečno življenjsko dobo.

Naprave ne postavljajte v bližino virov toplote, kot so radiatorji ali druge naprave, ki proizvajajo toploto.

Naprave ne izpostavljajte vodi, plesni ali visoki vlažnosti.

Naprave ne postavljajte v kopalnico ali v kuhinjo v bližino umivalnika. Izogibajte se neposrednemu stiku z vodo.

Naprave ne poskušajte odpreti.

Pred prvo uporabo našega izdelka naredite varnostno kopijo vaših podatkov.

V primeru nepravilne uporabe ne odgovarjamo za morebitno izgubo podatkov.

V vsakem primeru je odgovornost za izgubo podatkov omejena na napor, ki je potreben za obnovitev iz obstoječih varnostnih kopij.

Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.

Naprava in njena priključna vrvica ne smeta biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.

Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.

## Predstavitev naprave

Naprava UA0281 je samostojni pretvornik kasetnih trakov v MP3-format, ki neposredno digitalizira kasete na USB-pomnilnik brez uporabe računalnika. Poleg tega deluje kot prenosni USB-predvajalnik za kasete, ki deluje z vsemi vrstami kaset.

## Sestavni deli naprave

### Upravljalni gumbi za digitalizacijo posnetkov



- 1) +: Povišanje glasnosti predvajanja
- 2) ►||: Pritisnite za začetek/zaustavitev predvajanja
- 3) ►►: Naslednja funkcija med predvajanjem; preklop načina v stanju pripravljenosti  
◄◄: Predhodna funkcija med predvajanjem
- 4) •||: Pritisnite za začetek/zaustavitev snemanja
- 5) -: Znižanje glasnosti predvajanja

### Upravljalni gumbi za kasete

---

- 6) **DIR**: Spremeni smer predvajanja kasete
- 7) **PLAY**: Pritisnite za predvajanje kasete
- 8) **Drсни gumb za samodejno obračanje**: Premaknite na ◁▷ za samodejno obračanje
- 9) **F.F**: Previjanje naprej
- 10) **REW**: Previjanje nazaj
- 11) **STOP**: Pritisnite za zaustavitev kasete
- 12) **Vtičnica DC**: 5V/500mA DC
- 13) **Nadzor glasnosti**
- 14) **Drсни gumb za odpiranje**: Potisnite navzdol, da odprete pokrov in vstavite kaseto
- 15) **OTG**: Za priključitev USB-pomnilnika (ali USB-bralnika kartic z SD-kartico) za shranjevanje posnete glasbe
- 16) **Vtičnica AUX**: Izhod zvoka v zvočnik; lahko tudi vhod zvoka za snemanje iz drugega vira zvoka
- 17) Okence za preverjanje ali kasete deluje
- 18) **Prostor za baterije**: za 2 AA bateriji (poljubno)

### Pomen LED-indikatorja

---

Sveti	Stanje pripravljenosti
Hitro utripa (2-krat na sekundo)	Snemanje
Počasno utripa (1-krat na sekundo)	Predvajanje
Zelena barva	Ročni način
Modra barva	Samodejni način



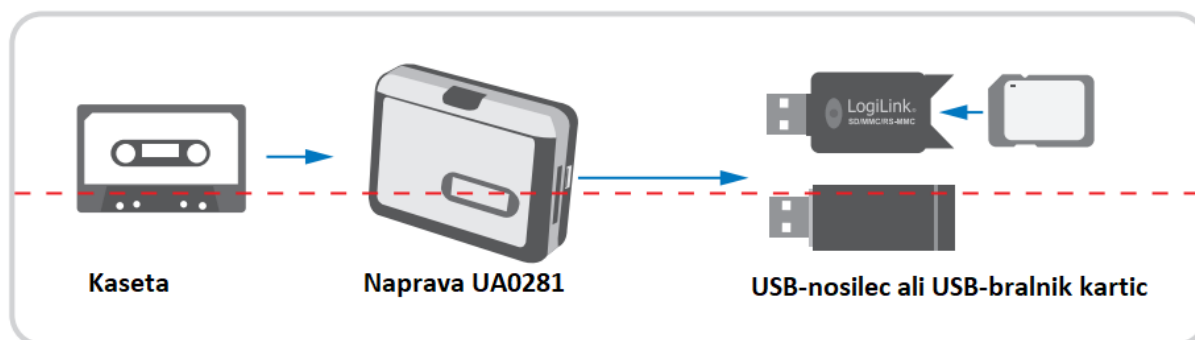
### Vstavljanje/menjava baterij

---

Napravo UA0281 lahko napajate prek USB-kabla ali s pomočjo baterij. Za vstavljanje baterij potisnite nazaj stikalo za **odpiranje**, da se odpre prostor za baterije in vstavite 2 bateriji tipa AA (pri tem pazite, da sta bateriji pravilno poravnani). Nato prostor za baterije zaprite.



## Uporaba naprave



- 1) Vstavite kaseto v napravo UA028.
- 2) Priključite zvočnik ali slušalke na vhod "**AUX**" na napravi.
- 3) Priključite USB-pomnilnik na vhod "**OTG**". Zasvetil bo zeleni LED-indikator.

❗ Zaradi varčevanja z energijo bo pretvorbena vezje delovalo le, če je priključen tudi USB-pomnilnik. Vendar lahko kaseto predvajate tudi brez USB-pomnilnika.

- 4) Pritisnite gumb za predvajanje ("**Play**") na vrhu naprave in kaseto se bo začela predvajati.

## Snemanje v ročnem načinu

Ko se kaseto predvaja in je priključen USB-pomnilnik, je naprava v stanju pripravljenosti (zeleni LED-indikator sveti). To pomeni, da je naprava UA0281 v ročnem načinu.

- 1) Preprosto pritisnite gumb za **snemanje** (•||) in naprava UA0281 bo začela snemati (pretvarjati) glasbo v MP3-format. Zeleni LED-indikator bo utripal hitro. Ponovno pritisnite gumb za snemanje, če želite ustaviti snemanje in shraniti MP3-datoteko na USB-pomnilnik.

❗ Če zeleni LED-indikator ne utripa hitro, pomeni, da naprava UA0281 ne snema. Ponovno priključite USB-pomnilnik in poskusite znova.

- 2) V času intervala med dvema skladbama, ki ju želite shraniti v ločeni datoteki, za kratek čas pritisnite gumb ►►.  
Utripajoči zeleni LED-indikator bo v približno 2 sekundah ugasnil, nato pa bo znova hitro utripal za shranjevanje v drugo datoteko.
- 3) Če želite uporabiti samodejni način, preprosto za 3 ~ 5 sekund pridržite gumb ►►, da se LED-indikator spremeni iz zelene v modro barvo.

## Snemanje v samodejnem načinu

Naprava UA0281 bo v samodejnem načinu samodejno zaznala vsak interval med 2 skladbama in ju shranila v 2 ločeni datoteki. Če imate na strani A (ali B) kasete 6 skladb:

- 1) Vstavite kaseto in pritisnite gumb za predvajanje ("**Play**"), nato pa pritisnite gumb za snemanje ("**Record**").
- 2) Po predvajanju 6 skladb se bo na vaš USB-pomnilnik samodejno shranilo 7 mp3-datotek.

❗ FV0001~FV0006 bodo mp3-datoteke za 6 skladb, FV0007 pa je prazna datoteka zaradi kratke tišine med koncem 6. skladbe in koncem traku kasete.

- 3) Na vašem USB-pomnilniku bo ustvarjena mapa z imenom "TAPEMP3", vsaka mp3-datoteka pa bo poimenovana kot "FV0001" do "FV9999".
- 4) Če želite iz samodejnega načina preklopiti nazaj v ročni način, ustavite snemanje (ali predvajanje) s preklpom v stanje pripravljenosti (modri LED-indikator sveti). Za 3 ~ 5 sekund pridržite gumb ►►, dokler se modri LED-indikator ne spremeni v zeleno barvo. Ali pa napravo UA0281 preprosto izklopite in ponovno vklopite (zagnala se bo v privzeti nastavitvi – to je v ročnem načinu).

## Vprašanja povezana z uporabo samodejnega načina

Samodejna funkcija temelji na ravni glasnosti zaznane glasbe. Če je torej raven glasnosti nižja od določene nastavitve glasnosti, bo naprava UA0281 domnevala, da gre za interval med dvema skladbama. Možni scenariji in predlagane rešitve so naslednji:

- 1) Če je v sami skladbi dolga pavza, jo lahko naprava UA0281 interpretira kot 2 skladbi in jo zato shrani v 2 ločeni datoteki.
- 2) Če je interval med 2 skladbama prekratek in ga naprava UA0281 ne more zaznati, ga bo interpretirala kot eno skladbo in bo 2 skladbi shranila kot eno datoteko.

Če imate zgornje težave, za urejanje mp3-datotek uporabite programsko opremo za urejanje glasbe, ki je za prenos na voljo na: <http://www.audacityteam.org/>

❗ Odsvetujemo vam, da med snemanjem izklopite napravo (odklopite napajanje) ali odklopite USB-pomnilnik. Kljub temu pa je naprava zasnovana tako, da samodejno shrani mp3-datoteke, tudi če pride do nenačrtovane prekinitve snemanja.

## Snemanje prek vhoda AUX

Glasbo lahko s pomočjo 3,5 mm avdio kabla (ni priložen) snemate tudi iz drugih zvočnih virov. Na primer iz radija, MD-predvajalnika ali katerega koli drugega vira preko linijskega avdio izhoda.

## Predvajanje

Naprava ima funkcijo predvajanja posnetkov, tako da lahko vedno preverite posnete datoteke.

- 1) V stanju pripravljenosti pritisnite gumb za predvajanje, naprava UA0281 pa bo začela predvajati posneto glasbo (LED-indikator bo počasi utripal).
- 2) S ponovnim pritiskom na gumb za predvajanje ustavite predvajanje in se vrnete v stanje pripravljenosti.
- 3) Med predvajanjem s tipko gor/dol predvajajte prejšnjo ali naslednjo datoteko.

⚠ Predvajate lahko tudi vse druge mp3-datoteke na USB-pomnilniku v mapi "TAPEMP3".



## Odstranjevanje



V skladu z evropsko direktivo OEEO se električne in elektronske opreme ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Njene sestavne dele je treba reciklirati ali jih odstraniti ločeno enega od drugega. V nasprotnem primeru lahko pride do onesnaževanja in nevarnih snovi, ki so lahko škodljive za naše okolje.

Kot potrošnik ste zakonsko zavezani, da električne in elektronske naprave ob koncu njihove življenjske dobe ustrezno odstranite. To lahko storite z brezplačno oddajo pri proizvajalcu, trgovcu ali na javnih zbirnih mestih. Podrobnosti so urejene v nacionalni zakonodaji. Simbol na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži se nanaša na te pogoje. S tovrstnim ločevanjem odpadkov in ustreznim odstranjevanjem odsluženih naprav boste pomembno pripomogli k varovanju okolja.

## Izjava o skladnosti



Oznaka CE potrjuje, da ta izdelek izpolnjuje bistvene zahteve direktive 2014/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta Evrope o telekomunikacijski in terminalski opremi glede varnosti in zdravja uporabnikov in glede elektromagnetnih motenj. Izdelek je opremljen z oznako skladnosti CE. Ustrezne izjave so v lasti proizvajalca.

Izvirno izjavo EU o skladnosti in njen prevod v slovenščino najdete tudi na koncu teh navodil za uporabo.

2direct GmbH  
Langenstück 5  
58579 Schalksmühle  
Nemčija

Telefon: +49 2351 66887-0  
Faks: +49 2351 66887-29  
Elektronska pošta: [info@2direct.de](mailto:info@2direct.de)  
Spletna stran: <http://www.logilink.com>





Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Pod Jelšami 14, 1290 Grosuplje  
Tel: 01/78 11 240  
[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

## GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Naprava za digitalizacijo kaset LogiLink UA0281**  
Kat. št.: **15 27 728**

### **Garancijska izjava:**

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o. k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Za izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, je rok za odpravo napake 30 dni, z možnostjo podaljšanja, vendar ne več kot za 15 dni, če napake v prvem roku ni mogoče odpraviti. V primeru nezmožnosti odprave napake, bo izdelek zamenjan z enakim novim in brezhibnim, oziroma tako, kot nalaga zakon. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev.

V primeru neskladnosti ima potrošnik zakonsko pravico brezplačnega uveljavljanja jamstvenega zahtevka. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije. Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek brezplačno (na naše stroške) pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Pod Jelšami 14, 1290 Grosuplje. Garancija se lahko uveljavlja brez predložitve garancijskega lista – če nam posredujete št. računa / dobavnice.

**Dajalec garancije: Conrad Electronic d.o.o. k.d.**

---

**Datum dobave prodajalca:**

---

**Garancija je generirana strojno in velja brez žiga in podpisa, od datuma dobave izdelka.**

**Prevod izvirne izjave EU o skladnosti**



**Izjava ES o skladnosti**

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

V skladu z določili  
2014/30/EU (EMC) in 2015/863/EU (RoHS3)

**Uvoznik / distributer**

2direct GmbH  
Langenstück 5  
58579 Schalksmühle  
Nemčija

**izjavlja, da je izdelek**

Blagovna znamka: **LogiLink**  
Številka modela: UA0281  
Naprava za digitalizacijo kaset z USB-priključkom

**v skladu z naslednjimi evropskimi standardi:**

ES 55032: 2015/A11:2020  
ES 55035:2017  
ES 61000-3-2:2014  
ES 61000-3-3:2013  
ES 50581:2012

**Št. poročila: LCS200803056AE**

**Identifikacija podpisnika, ki ga je proizvajalec ali njegov pooblaščen zastopnik  
pooblastil za zavezujoč podpis.**

Schalksmühle, 30. september 2020

Kraj in datum izdaje

Podpis (Wilfried Grohnert)

## Izvirna izjava EU o skladnosti



### EC-Declaration of Conformity

According to the regulations  
2014/30/EU(EMC) & 2015/863/EU (RoHS3)

#### We, Importer / Distributor

2direct GmbH  
Langenstück 5  
58579 Schalksmühle  
Germany

#### Declare that the product

Brand Name: **LogiLink**  
Model Number: UA0281  
Cassette digitizer with USB connector

#### Is in Conformity with the following European Standards:

EN 55032: 2015/A11:2020  
EN 55035:2017  
EN61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 50581:2012

**Report No: LCS200803056AE**

Identification of signatory empowered to bind the manufacturer or his authorized representative.

Schalksmühle, 30<sup>th</sup> September 2020  
Place and date of issue



2direct GmbH  
Langenstück 5  
D-58579 Schalksmühle  
Tel: +49 2351 66887-0  
Fax: +49 2351 66887-29

Signature (Winfried Gronert)